

---



---

# GAZETA DE ZARAGOZA

DEL SABADO 8 DE OCTUBRE DE 1808.



## GRAN BRETAÑA.

*Londres 3 de setiembre.*

El Embaxador de Austria en Holanda ha marchado para Viena. Los periódicos franceses dixeron que habia obtenido licencia para ir á atender á sus negocios domésticos; pero allí se atribuye su marcha á la guerra, que parece inevitable entre Francia y Austria. Los Estados de la confederacion del Rhin deben aprontar á disposicion de Bonaparte su contingente de tropas que les ha pedido ya. La conscripcion se executa con el mayor rigor en los paises ocupados por las tropas francesas: y esto ha dado lugar á insurrecciones serias en Polonia, en Toscana, y especialmente en el Tiról, á donde el gobierno Bábaro ha enviado á toda prisa desde Munich ó batallones de infantería, otros tantos de caballería, y un tren de artillería. Estos hechos desmienten los papeles públicos de Paris que aseguran no haber ningun objeto actual de discusion entre la Francia y el Austria; bien que esto no es extraño, pues que en la abertura de cada una de las últimas campañas aseguraban que el aspecto del continente era pacífico. Los diarios de Alemania no disminuan los preparativos que hace la Rusia. La gazeta de Presburg anuncia, que en aquel Imperio se hace una nueva leva de 100000 hombres, y que en todo el mes de agosto, dos exércitos considerables deben juntarse en Polonia, ó en las provincias vecinas. Ello es cierto que parece imposible que el Emperador Alexandro no abra los ojos sobre los peligros de que está amenazado, si la ambicion desenfrenada de el que intenta oprimir todos los pueblos, no halla algun ób táculo. La impresion, que la conducta perversa y atroz de Napoleon con la familia Real de España ha producido en el espíritu del Czar, no puede menos de causar resultados muy favorables á la causa general.

Se han recibido en el Almirantazgo oficios de la costa de Es:

paña, que anuncian que el buque de S. M. el Cosaco, apresó la goleta francesa *la Moscú*, que había salido de Bayona con destino á la Havana; pero como la caza que le dió ha sido larga, el enemigo tuvo tiempo de arrojar al agua los papeles antes de rendirse. Y en efecto se dice hoy haber entrado ya en Plymouth así esta goleta, como otra corbeta francesa *L'Adelle* que llevaba el mismo destino.

El periódico de S. Vicente de 25 de junio dice, que luego que el gobernador de Caracas supo de las ocurrencias de España, ha embiado á decir á el de la Trinidad, que se consideraba baxo la protección de la Gran Bretaña, y ha rogado á S. E. el que se renovasen los antiguos vínculos de comercio y amistad que existian antes entre aquel pais y las colonias inglesas.

Se habla de una nueva expedicion en que serán empleados 2000 hombres.

Una esquadra francesa de 4 navíos de línea, algunas fragatas y briks ha fondeado la semana última en la rada exterior de Brest, y se disponia para salir al mar.

## ASTURIAS.

*Oviedo 22 de setiembre.*

Entre la correspondencia que traia la goleta francesa apresada en el puerto de Luarca se halló un oficio que dirigia Ernout capitán general de la Guadalupe con fecha de 29 de julio al ministro de la marina y de las colonias, en que se decia, que aquella estaba en la mayor escasez de víveres y de hombres, porque no tenia en su guarnicion mas de 800: y que los ingleses habían tomado las islas inmediatas, Sta. María la Galante y la Deseada.

*Coruña 23 de setiembre.*

Se ha sabido con sorpresa que el Excmo. Señor Baylío Frey D. Antonio Valdés ha sido arrestado por el General Cuesta en el camino que había tomado desde Lugo para incorporarse en la Junta central. Se publica tambien para satisfaccion de todos, haber sido reclamada su persona por el Sr. Castaños, segun noticia de un Correo de gabinete de este Reyno.

*Paris...*

S. M. el Emperador y Rey jamas dexará de dar pruebas de la admiracion que se merece la magnanimidad de su corazon. Al confirmarle las últimas derrotas de sus exércitos en España dixo con la mayor entereza: yo no envié mis exércitos á pelear con-

tra la desgracia y el heroísmo. Notable expresión semejante a la de un gran Monarca del siglo 16.

Se advierte en S. M. Augusta de tiempo á esta parte particularmente despues de su vuelta de Bayona algunas notables variaciones de su genio, ó mas bien ciertas rarezas que seguramente dan que pensar á la mas juiciosa parte de la Nación; por exèmplo: el evitar S. M. con algun cuidado pasar por la Plaza de las victorias, que antes tanto llenaba su grande espíritu: ir demasiadas veces á fixar su vista contemplativa en la memorable espada de Francisco I.º que tan generosamente le devolió el sucesor de Carlos IV. manifestar algun sentimiento de no tener sucesion en su Augusta Josefina, quando jamas se le habia notado esta señal de interes personal en el que siempre se le veia ocupado de los grandes planes de felicidad universal.

#### *Noticias del ejército de Galicia.*

El de Galicia salió el 12 del presente desde Reynosa para Quintanilla camino de Burgos, y el 17 se hallaba el Quartel general en Villarcayo. Los excesivos calores y la escasez de aguas hicieron algo penosas las marchas: pero los habitantes generosos de los Pueblos por donde transitaban nuestros valerosos guerreros, hacian olvidar con su agasajo y officiosidad las mas penosas fatigas. Recibian á nuestras tropas con repiques de Campanas; y agradecidos con la mayor inocencia y fidelidad á sus libertadores les salian al encuentro con todo genero de socorros, y de regalos.

Una Division al mando del Brigadier D. Manuel Fabro se ha dirigido á socorrer el pueblo de Bilbao, en el que hacen sus acostumbradas maldades los franceses que han entrado allí.

Ayer se presentó á esta Suprema Junta el teniente Coronel de Artillería D. Manuel Torrado que ha llegado ante ayer de Gibraltar uno de los puntos á donde se dirigia su Comision.

En el mismo dia han entrado en este Puerto dos Correos Ingleses con la correspondencia para el Real servicio: uno de ellos viene de Londres con la noticia de quedar embarcados 300 hombres de tropa de aquella Nación para España con sus trones y viveres; y ademas habian salido ya los transportes para conducir las nuestras del Norte.

#### *Burgos 23 de setiembre.*

Ayer por la mañana evacuaron los franceses esta ciudad que desde el 31 de julio ha padecido males de todo género causados

por aquellas tropas. Han quemado todos los efectos que tenían reunidos en el castillo, y echado en el pozo muchas municiones, y clavado 7 cañones de á 18, 12 y 8, algunos de los cuales habían montado el día anterior.

*Soria 24 de setiembre.*

Los franceses han evacuado á Milagro, habiéndose llevado de Alfaro, Valtierra, la Bardena y otros pueblos varios rebaños de ganado lanar, y todas las vacas, bueyes y caballerías que han podido robar.

De Pamplona han salido 8 generales para Francia.

El general Lefebvre fue atacado en la venta del Pueyo; se vió muy apurado, mas al fin pudo escapar, abandonando 8 ó 10 caballos.

*Zaragoza 8 de octubre.*

El día 3 del corriente el Excmo. Sr. Gobernador y Capitan General de este Ejército y Reino, deseoso de que la tropa se penetre de la utilidad de la nueva táctica, siguiendo el sistema de que la instruccion debe empezar por los que deben enseñarla, y para asegurarse de los adelantamientos que se promete en la organizacion del cuerpo militar para estímulo de la restante oficialidad y demas tropa, hizo evolucionar segun ella en la plaza de Sto. Domingo á los señores oficiales, y en seguida á los sargentos del cuerpo de granaderos aragoneses que está formando actualmente, los quales obraron con una maestria y desembarazo, que llenaron completamente los deseos de S. E. no menos que los de toda la concurrencia. Concluido el ejercicio los oficiales del cuerpo hicieron servir un almuerzo militar que se coronó con muchos brindis por nuestro amado Soberano Fernando VII, por el Excmo. Sr. Capitan General, por el Reyno de Aragon, por la felicidad de toda la nacion y victoria de las armas Españolas. El entusiasmo de este cuerpo es admirable.

*La suprema Junta de Hacienda de este Reyno, deseando ocurrir á las graves urgencias del mismo, ha mandado expedir la carta circular que sigue =*

Notorios son á V. S. y al Reyno todo, los enormes gastos y dispendios, que ha quatro meses ocasiona la mas cruel é injusta de las guerras; y puede asegurarse, que no habiendo para ella, como tan inesperada, prevencion alguna, ha corrido hasta el día por cuenta de la Previdencia. La suprema Junta de Hacienda, que desde luego creó con sabia prevision el Excmo. Sr. Capitan General, es el mejor testigo de esta verdad, para ocurrir á lo mas preciso,

y urgente hechó mano la misma de algunos medios y arbitrios, que procuró fuesen los mas suaves y menos gravosos. Bien quisiera haber llenado con ellos todas las obligaciones, pero le ha sido imposible; y al paso que le han ido faltando algunos de los primeros recursos, se han aumentado, y de cada día se aumentan las obligaciones y gastos con la llegada de tropas numerosas, à cuya subsistencia tiene que atender, si no ha de malegrarse lo que ha costado tanta fatiga y trabajo.

En tan críticas circunstancias, y teniendo presentes los generosos ofrecimientos hechos muy à los principios por diferentes Sres. Ilmos. Prelados, cuerpos y particulares del Reyno de entregar para la urgencia toda su plata, y la de las Iglesias, que no fuera necesaria al culto, se vé ya la Junta imperiosamente obligada à hechar mano de este recurso; y para verificarlo con la brevedad, que exige la causa pública, se dirige à V. S. esperando del zelo que tiene tan acreditado por la misma, se servirá aprontar en clase de donativo las alhajas de plata que pudiere, y excitar à los sujetos pudientes de esa Ciudad, y Pueblos de su partido para que hagan igual servicio.

Ocioso fuera recordar à V. S. los poderosos motivos, que influyen à deber prestarlo; pero si espera la Junta, que en su exôrto hará entender à los mismos su felicidad en poder ayudar con esto à la Religion y à la Patria, amenazadas por unos impíos, que todo lo arrebatan sin distincion, y que como en otras desgraciadas Provincias y Pueblos pudieran privarles de quanto poseen.

La Junta desea que V. S. se sirva recoger todas las alhajas, que se entregaren en esa Ciudad y Pueblos del partido, y que las baya remitiendo quanto antes al Caballero Intendente de este Reyno, con una relacion circunstanciada de las que fueren, y sujetos que las hayan donado, y no prevengan que se oculte su nombre. Lo comunico à V. S. de acuerdo de la dicha Junta Suprema de Hacienda, remitiendole exemplares para ese Partido; y espero se servirá darme aviso de quedar entendido.

Dios guarde à V. S. muchos años. Zaragoza 4 de octubre de 1808. = Eusebio Ximenez = Secretario = Señor Corregidor de = La misma Circular se ha dirigido à los Ilustrisimos Señores Obispos, y venerables Cabildos, catedráticos del Reyno, por lo respectivo à la plata de las Iglesias no necesaria al culto divino.

#### AVISO AL PUBLICO.

La nacion Española para dar una prueba del extraordinario afecto

que profesa á su nuevo Rey D. Josef, é indemnizarle del aplauso equívoco con que le recibieron en Madrid, ha determinado hacer algunas funciones en su obsequio, á las que deberán concurrir con nuestros huéspedes los nacionales de varias provincias. Habrá fuegos artificiales de mucho primor, un sarao público, un suntuoso ambigú, en que la nacion pretende dar una idea de su exquisito gusto en esta clase de diversiones.

El sarao se verificará en los campos de la Rioxa, se compondrá la orquesta de toda clase de instrumentos de ayre, los mas sonoros. Para este irá de la fábrica de Sevilla un famoso flanteado con los tocadores de mas habilidad. Se ha nombrado por bastonero al Sr. Cuesta, y los Sres. Castaños y Caro serán los que rompan el bayle. Se pondrán magnificas contradanzas, en las que los españoles con los franceses ejecutarán las mas principales y usadas figuras. Se espera que los Valencianos hagan prodigios por su natural ligereza. El Sr. Palafox se ha brindado á baylar con el Rey D. Josef un gran zapateado á compás riguroso; al acabarlo es regular que siendo lo que mas guste, se deshaga la nacion en palmas y brabos. La última contradanza será la del desmayo, donde se cree que los franceses harán esta figura muy á lo vivo.

Para remate de fiesta seguirá el ambigú: se procurará en él que sea la abundancia igual á la variedad. Para lograr ambas cosas se han hecho ya grandes acopios de todo genero de producciones, las mas estimadas de cada provincia. Ya estan llenos muchos caxones de confitura, gragea, cartuchos de dulce seco, almendras, yemas &c., y hay cargados muchos carros de buenas y gordas sandias, ricas granadas, excelentes naranjas, y otras frutas estomacales y de facil digestion. En fin, nuestro gobierno está empeñado en que nada les quede que apetecer á los franceses, y en que todo esté tan lucido que jamas se les olvide la fiesta. Como de resultas de ella quedarán muy fatigados nuestros amigos y huéspedes, se han dispuesto muchas camas donde descansen á gusto, y duerman en términos de que jamás despierten.

*Nota.* Se permite á toda clase de personas concurrir á esta funcion, con tal que lleven algunas de dichas provisiones, y sepan servir las á tiempo. Igualmente se suplica á los Señores Comerciantes que remitan la traduccion francesa de este aviso á sus correspondales fuera de España, para que se difunda por toda Europa la noticia de este famoso bayle: y esperamos que muchos caballeros Ingleses realzarán el mèrito de esta funcion con su presencia.

La nation Espagnole pour donner une preuve de l'attachement qu'elle a pour son nouveau Roy D. Josef, et le dedomager es applaudissemens douteux avec le quels on le reçut à Madrid, a determiné de faire quelques divertissemens pour le fêter, auxquels devront concourir avec nos hôtes les nationaux de différentes provinces : il y aura des feux d'artifice tres recherchés, un bal public, un ambigu somptueux dans le quel la Nation pretend donner une idée de son gout exquis dans ces sortes de fêtes.

Le Bal se donnera dans les champs de la Rioja : on formera un orchestre de toute sorte d'instrumens à vent les plus sonores : pour cela il viendra de la fabrique de Seville un tres bel assortiment de flutes avec des joueurs de ces instrumens de la premiere habilité. On a nommé pour Batonnier (1) le Seigneur Cuesta ; les Seigneurs Castagnos et Caro ouvriront le Bal ; on formera de tres belles contradanses dans les quelles les Espagnols avec les françois executeront les plus belles figures et les plus en usage : on espere que les Valenciens feront des prodiges par la legereté qui leur est naturelle ; le Seigneur Palafox s'est offert à danser avec le Roy Josef un grand *Zapateado* (2) sans manquer l'occasion de frapper la mesure. Cette danse finie, et étant celle qui fera le plus de plaisir, la Nation exprimera sa joye par les plus vifs aplaudissemens de mains, et les cris de *Bravo*.

La dernière contredanse sera celle de l'évanouissement, et l'on croit que les françois feront cette figure d'apres nature.

La fête sera terminée par un ambigu dans le quel l'abondance egalera la variété. Et pour remplir ces deux objets, on a déjà fait une grande provision de toutes les denrées les plus estimées de chaque province : un grand nombre de caissons sont déjà remplis de confitures, de dragées, cartouches de confitures séches, pralines, jaunes d'œufs confits &c., Beaucoup de charriots son déjà

---

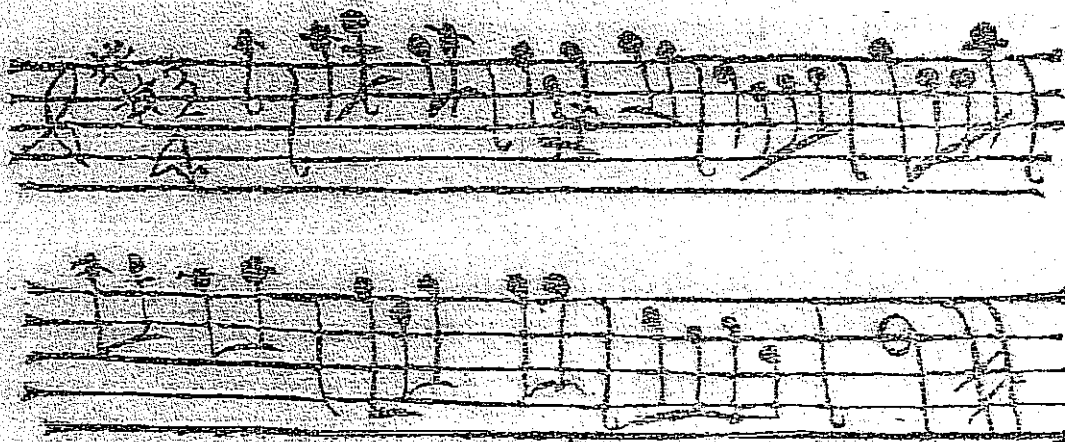
(1) L'usage en Espagne est de nommer un cavalier qu'on appelle batonnier pour avoir soin que tout se passe dans l'ordre, que toutes les Dames soyent priées à danser.

(2) Le zapateado est un jeu plutôt qu'une danse qui s'exécute au son d'une musique tres vive et dans lequel l'adresse consiste à donner des claques sur le derriere de son adversaire, et à n'en point recevoir soy même.

chargés de bons et gros melons d'eau, de tres belles grenades, excellentes oranges, et autres fruits bons pour l'estomac et faciles à digerer: enfin nôtre gouvernement est tres occupé à ee- qu'il ne manque rien de ce qui peut être du gout des françois, et que tout soit si brillant dans cette fête qu'ils n'en perdent jamais le souvenir.

Comme nos amis et hôtes en resteront necessairement tres fatigués, on leur a préparé beaucoup de lits pour y reposer à l'aise et dormir si profondement qu'ils ne se reveillent jamais on permet à toute classe de personnes de concourir à cette fête, à condition d' y porter quelqu'une des provisions exprimées ei dessus, et de savoir les servir à propos.

### MUSICUE DU ZAPATEADO.




---

*Se sale esta gazeta á costa y beneficio del Sto. Hospital Real y General de Nra. Sra. de Gracia. Y se admiten subscripciones en casa del Administrador de impresiones calle del Principe numero 30.*

CON PERMISO Y PRIVILEGIO EN ZARAGOZA:  
En la Imprenta de los Herederos de la Viuda de Francisco Moreno.